



カナダと日本を結ぶコミュニケーションプレス

メイプル

東北
Vol.40

20周年記念特集





設立20周年にあたって



東北日本カナダ協会会長
八島 俊章

ごあいさつ

東北日本カナダ協会は、1990年12月7日、設立趣旨にご賛同をいただいた130会員の皆様方とともに、東北とカナダの生活や文化、経済などの交流を通じた相互理解や友好親善の促進を目的に設立され、おかげさまで設立20年を迎えることができました。

これもひとえに、会員の皆様やカナダ大使館をはじめ、多くの皆様方からのご支援、ご協力の賜物であり、心より感謝申し上げます。

これまでの活動を振り返りますと、玉川初代会長および明間前会長のカナダ名誉通商代表就任をはじめとする、産業・経済関係のより一層の促進や明間前会長のカナダ名誉領事就任による在仙台カナダ名誉領事館の開設、また、カナダに関する各種展示会やイベントなどを通じた文化交流など、活発な交流促進を行ってまいりました。

そして、私自身、これら多くの活動を通じて、東北とカナダの相互理解が促進され、友好関係がより強固になっているものと実感しております。

今後も、会員の皆様やカナダ大使館をはじめ、関係各位からのご支援、ご協力をいただきながら、東北とカナダの明るい未来に向けて、幅広い分野での交流機会を積み重ね、一層の交流促進、友好親善を図るとともに、会員相互の親睦が深まり、会員の輪が広がりますことを心より祈念し、ご挨拶とさせていただきます。

The Tohoku Canada-Japan Society was established on December 7, 1990 with an initial membership of 130 organizations and individuals. Since then, the Society has pursued its founding mission: fostering friendship, goodwill, and mutual understanding between Tohoku and Canada through cultural, economic and other exchanges. The Society just recently celebrated its 20th anniversary. On behalf of the Society, I would like to express our deepest gratitude to members of the Society, the Embassy of Canada in Japan, and all other stakeholders who have provided exceptional support and understanding of our activities.

Throughout these 20 years, we have made positive contributions to developing stronger ties between Tohoku and Canada. The Society's first chairman Toshio Tamakawa and former chairman Teruyuki Akema served as honorary trade representatives of Canada and strived to promote economic and business relationships. The Honorary Consulate of Canada in Sendai was established when Mr. Akema was appointed honorary consul of Canada. We have also organized and sponsored many exhibitions and cultural exchange events. I have personally witnessed that these activities have helped develop great understanding and solid friendships.

For the next 20 years and beyond, we will continue striving to promote cultural, economic and other exchanges between Tohoku and Canada. We also hope to see stronger ties of friendship among members of the Society and further expansion of the membership over the years. In cooperation with its members, the Embassy of Canada in Japan and many other stakeholders, the Tohoku Canada-Japan Society is committed to making continuous contributions to building a bright future for Tohoku and Canada.



設立20周年によせて



駐日カナダ大使

ジョナサン・T・フリード

メッセージ

東北日本カナダ協会の設立 20 周年に際し、心よりお祝い申し上げます。

1990 年の設立以来、東北日本カナダ協会は、あらゆる年代の人々、団体、企業が参加する多彩な活動を通じて、カナダと日本の関係の発展に大きく貢献されています。20 周年を記念して昨年 12 月に開催された、「美しきカナダ展 ～ 豊かなる自然の恵み～」は、協会の皆様による、東北の方々にカナダの魅力を伝える取組みが大きな成果をあげていることを示す、ごく最近の例です。

カナダ大使館は、日加関係の基礎となっている、人と人との絆を広げる努力を支援するため、民間からの多大なご協力を得て、カナダで学ぶことを望む日本人の学生に奨学金を給付する、「日加リーダーシップ基金」を創設しました。

八島会長のリーダーシップのもと、東北地方の学生の皆さんもこの機会を大いに利用していただけるよう東北日本カナダ協会からも奨励していただき、両国の架け橋となる次世代の人々のご支援をいただけることを願っております。

カナダ大使館は、日加関係の未来が明るく発展的なものになるよう、今後も東北日本カナダ協会の皆様と協力していくことを楽しみにしております。

I am delighted to offer congratulations to the Tohoku Canada-Japan Society on its 20th anniversary.

Since its inception in 1990, the Tohoku Canada-Japan Society has contributed greatly to the advancement of Canada-Japan relations through a remarkable range of activities engaging people young and old, associations and companies. The exhibition “Beautiful Canada - an Abundance of Nature Blessings,” hosted in December to commemorate the anniversary, is only the most recent example of the society’s ongoing and successful efforts to promote Canada in the Tohoku region.

To support efforts in expanding people-to-people ties that form the foundation of our bilateral relations, the Embassy of Canada, with generous contributions from the private sector, has established the “Canada-Japan Leadership Fund” to provide scholarships to Japanese students intending to pursue studies in Canada. Under President Yashima’s leadership, I welcome the Society’s encouragement to students from the Tohoku region to take advantage of this program, and thus to support the next generation of people who will be bridges between our two countries.

On behalf of all my Embassy colleagues, we look forward to continuing our collaboration with the Tohoku Canada-Japan Society to ensure a bright and prosperous future for Canada-Japan relations.

◆平成 22 年度クリスマスパーティー

クリスマスパーティー 2010 を開催

12月8日、仙台市内のホテルで毎年恒例のクリスマスパーティーを開催しました。当日は、ご来賓としてカナダ大使館からジョナサン・T・フリード大使が出席、また、ゲストとして日加修好 80 周年親善大使の MONKEY MAJIK のメンバー 2 名(仙台市在住)も出席し、協会会員やそのご家族などを含め総勢 107 名の参加により、盛大なパーティーとなりました。

はじめに、八島会長が挨拶に立ち、「当協会は今年 20 周年を迎えた。20 周年記念行事については、多くの方々にカナダの文化や教育などに触れていただきたい。そして、今後もカナダと東北の友好親善・交流促進に向け、活発に活動していきたい」と述べました。

続いて、来賓のフリード大使から、「長年にわたり、東北とカナダの関係強化に取り組んでいただき感謝します。東北とカナダは、今後も友好親善関係が、より進むものと確信しております。」とご挨拶をいただきました。

その後、漫才コンビ「黒船」によるクリスマスミニ漫才や法人会員各社ご協力による恒例のクリスマスプレゼント抽選会が行われ、会場は大いに盛り上がりました。

パーティーの運営にあたりましては、今回も多くの会員の皆さまにご協力をいただきました。

あらためてご協力に感謝申し上げます。

【開会挨拶】

八島俊章会長（東北経済連合会
名誉会長、東北電力相談役）が
開会の挨拶を行いました。



【来賓挨拶】

ジョナサン・T・フリード大使による
ご挨拶。初めての来仙です。



【乾杯】

小林副会長（東日本興業相談役）が
乾杯の発声を行いました。



【クリスマスミニ漫才】

黒船

(カナダ人：ロバート・
ポールドウィン(写真右)
とイラン人：インゴ(写
真左))による漫才が披
露されました。



【クリスマスプレゼント抽選会】

サンタさんとツリーボーイ
が会場を盛りあげました。
MONKEY MAJIK もプレ
ゼントに笑顔。



【閉会挨拶】

新本副会長（セルコホーム代表
取締役社長）が閉会の挨拶を行い、
パーティーは盛会に終了しました。



特集 東北日本カナダ協会設立

▶『美しきカナダ展～豊かなる自然の恵み～』

12月14日～26日：東北電力グリーンプラザ アクアホール

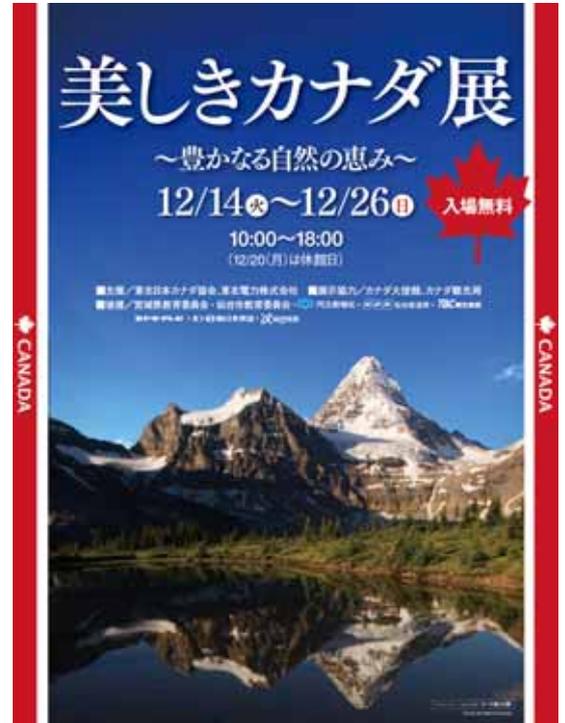
12月14日～26日の間、東北電力との共催により、東北電力グリーンプラザ アクアホールにおいて、20周年記念行事『美しきカナダ展～豊かなる自然の恵み～』を開催いたしました。

この展示は、協会設立20周年を記念して、東北とカナダのより一層の交流促進を目的に、多くの方々がカナダの生活や文化・教育などに触れることで、カナダへの関心を深め、カナダの魅力を新発見・再発見していただくべく開催したものです。

会場では、カナダ大使館やカナダ観光局からご協力をいただき、カナダの雄大な自然や野生動物などの写真パネルや写真家の茅原田哲郎氏がバンクーバー滞在時に撮影した写真も展示しました。また、カウチン族が編んだ伝統的カウチンセーターや昨年開催されたバンクーバー五輪の記念コインなども展示しました。

開催期間中の来場者数は15,000人を超え、来場した方々を魅了、来場者から「とてもきれいだ」「カナダに行ってみたくなった」などの多くのコメントが寄せられました。

【12/14～26日に開催したカナダ展のタイトルサイン】



※ブリティッシュ・コロンビア州：ヨーホ国立公園
Tourism BC/Albert Normandin

【カナダ展来場の様子】



【美しい写真に魅了されます】



▶プレイバック 美しきカナダ展

もう一度見たい方や、見逃してしまった方々のために、展示した写真の一部をお届けします。

【ヌナブト準州：氷山】



※ヌナブト準州：氷山 Nunavut Tourism

【ノースウエスト準州：
イエローナイフオーロラビレッジ】



※ノースウエスト準州：イエローナイフ オーロラビレッジ
Canadian Tourism Commission

【マニトバ州：
ホッキョクグマ】



※マニトバ州：ホッキョクグマ
Canadian Tourism Commission

【伝統的カウチンセーター】



～茅原田哲郎氏の写真～

【スタンレーパークの紅葉】



【ライオンズゲートブリッジの夜景】



【イングリッシュベイでの日光浴】



【グラウスマウンテンから望む
バンクーバー】



20周年記念行事を開催

▶カナダの魅力トークショー

12月18日：東北電力グリーンプラザ コミュニティルーム

『美しきカナダ展～豊かな自然の恵み～』開催期間中の12月18日に、一般市民を対象とした交流イベント「カナダの魅力トークショー」を開催しました。講師には、写真家の茅原田哲郎氏や東北インターナショナルスクール校長のジェームズ・ステュワード氏らを招き、公募による34名の市民の方々とカナダの生活や文化・教育などについてディスカッションしました。

🍁「ファインダーから見たバンクーバー ～こころ豊かな暮らしにふれて」

講師：茅原田 哲郎 氏 (写真家)

概要：カナダバンクーバーで生活された経験から、生活環境での体験談や周辺の観光スポットなどについて紹介されるとともに、多人数・多文化国家カナダの最大の魅力は、「誰でも寛大に受け入れてくれるところ」と言及されました。

また、スライド写真を用いて、バンクーバーの四季折々の美しい景観が紹介されました。

【茅原田さん】



【櫻井さんとジェームズさん】



🍁「2週間からのカナダ留学とワーキングホリデー ～魅力ある自然と多様で多彩な人々」

講師：ジェームズ・ステュワード 氏

(学校法人南光学園東北インターナショナルスクール校長)

櫻井 亮太郎 氏 (株式会社ライフブリッジ代表取締役)

概要：カナダオンタリオ州出身のジェームズ氏とカナダ留学の経験が豊富な櫻井氏によるトークセッションが行われ、カナダの学校の様子や教育環境などについてお話しされました。カナダ留学やワーキングホリデー、ホームステイなどの人気が高い秘訣として、「カナダは教育を重視する国柄で制度や施設がとても充実しているから」と言及されました。

【会場の様子】



▶料理教室「赤毛の안의レシピからクリスマス料理」

12月19日：東北電力グリーンプラザ IH キッキングスタジオ

講師：池田 一之 氏

(仙台ロイヤルパークホテル総料理長)

概要：公募による市民16名が参加し、赤毛の年のレシピ本を使ってクリスマス料理を作りました。参加者の方々は、講師の丁寧なアドバイスのもと調理され、出来上がった料理は、参加者全員で美味しくいただきました。

▼メニュー

- アンとダイアナのオニオンクリームスープ
- モンゴメリー風 鶏と野菜のキャセロール
- チェリーパイ

☆参加者の主なコメント☆

- ・テーマが良く、また、身近な食材で家でも手軽に取り組みそう
- ・シェフに教えていただく良い機会だった
- ・シェフは丁寧に解り易い説明をしてくれた
- ・楽しく、美味しい料理が作れた
- ・今後も企画してほしい、また参加したい

【シェフの説明を聞く様子】



【シェフの腕前に注目】



【美味しくできあがりました】



▶カナディアン・カルチャースクール 「東北カナダそば」を食べる会

12月26日：東北電力グリーンプラザ IH クッキングスタジオ

12月26日、東北電力グリーンプラザ IHクッキングスタジオでカナディアン・カルチャースクールを開催し、カナダ産のそば粉と東北産のそば粉をブレンドした「東北カナダそば」を会員の方々とともに楽しみ、会員相互の交流促進を図りました。

講師には、「木漏れ庵」松ノ井久弘さん、協会会員の神谷謹一さん、木村健一さんらを迎え、熟練したそば作りの職人技が披露されました。

参加者の方々は、茹で上がった香り豊かでのどごしの良い「東北カナダそば」に舌鼓みを打ち、お腹いっぱい・笑顔いっぱいで満喫した時間を過ごされました。

【講師のみなさん：
写真右から、木村さん、
松ノ井さん、神谷さん、
柏倉さん】



【そばをこねて】



【美味しくいただきました】



【そばを切って】



【そばをのぼして】



まめ知識

カナダのそば粉をご存知ですか？

そばは中国南部原産の植物ですが、カナダでも平原東部諸州で40年以上にわたり栽培されています。そのほとんどは日本やアメリカへ輸出されており、日本は、カナダ産そばの重要な輸出市場です。過去においては、全カナダ産そば粉輸出量の約6割以上を日本へ輸出していましたが、近年は、日本のそば輸入量が減少していることに加え、アメリカからの輸入が増加していることもあり、カナダからのそば粉輸入は減少傾向にあります。

至近、カナダ農務・農産食品省は、そばの機能性向上と食品・非食品用途における付加価値の拡大に焦点を当てた研究で、新たな栽培方法の開発や品種改良などが行われ、収穫量の向上や日本人の好みに合う新品種が開発がなされています。

【カナダ産そば粉（一番左）】



Letters to Maple”
(メイプルへのお便り)欄に
お便り募集!

『メイプル』にお便りをお寄せ下さい。
カナダに関することならなんでも結構です。
当協会までお送り下さい。

2011年2月発行
発行人/東北日本カナダ協会 The Tohoku Canada-Japan Society
URL <http://www.tohoku-canada.org/>
〒980-8550 仙台市青葉区本町一丁目7-1 東北電力(株) 広報・地域交流部内
TEL. 022-799-6061(直) FAX. 022-227-8390



東北日本カナダ協会



バンクーバーにある
スタンレーパークとベイショア。

撮影：茅原田 哲郎 氏